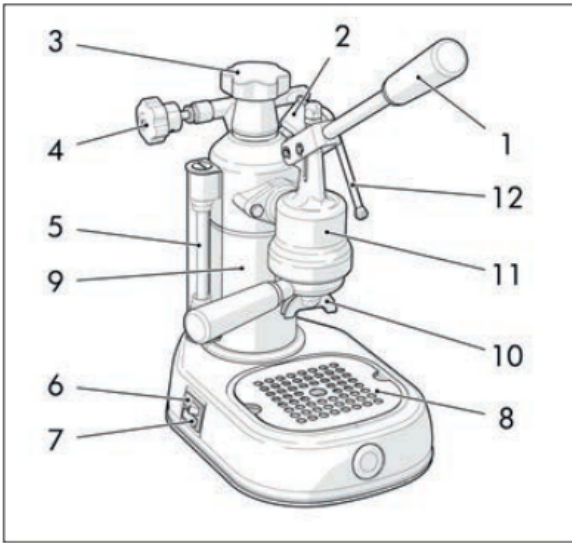




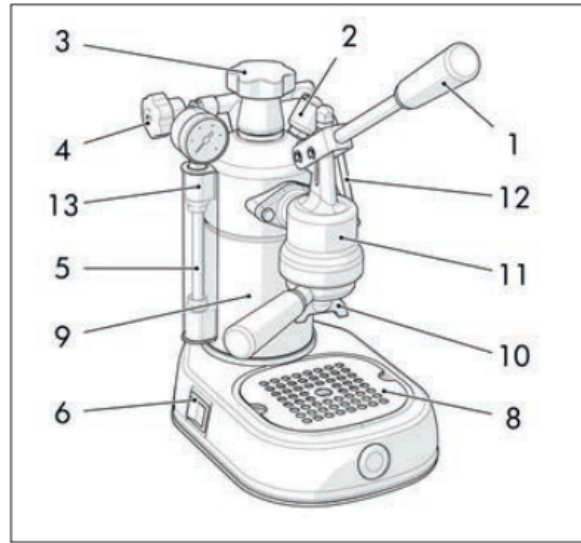
La Pavoni karos espresszógép

Használati utasítás

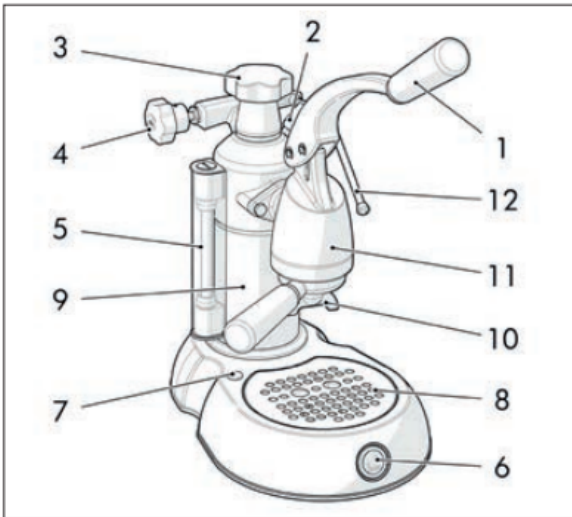
EUROPICCOLA



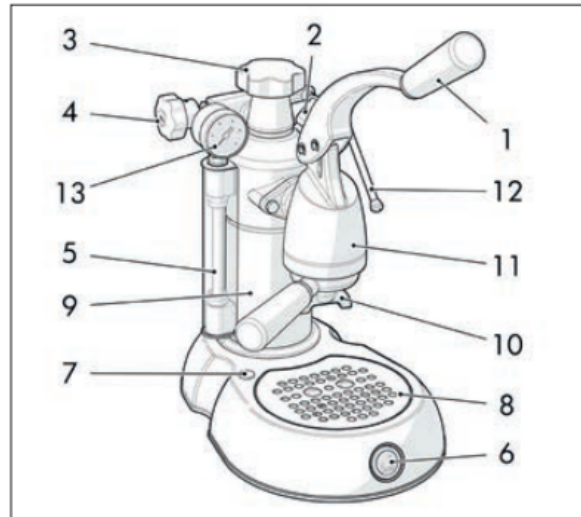
PROFESSIONAL



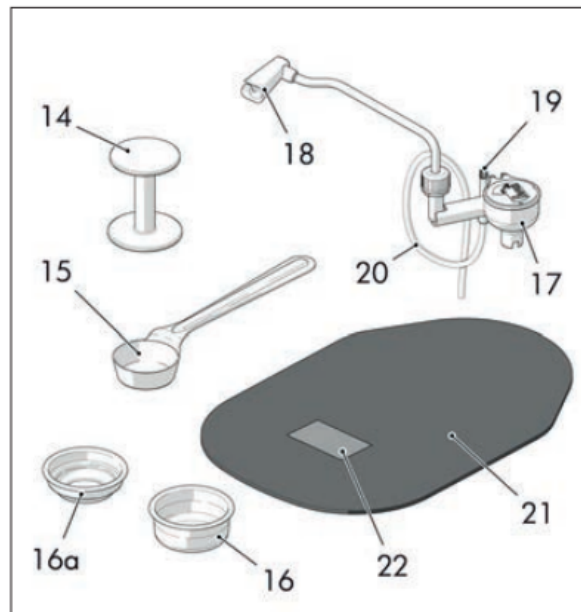
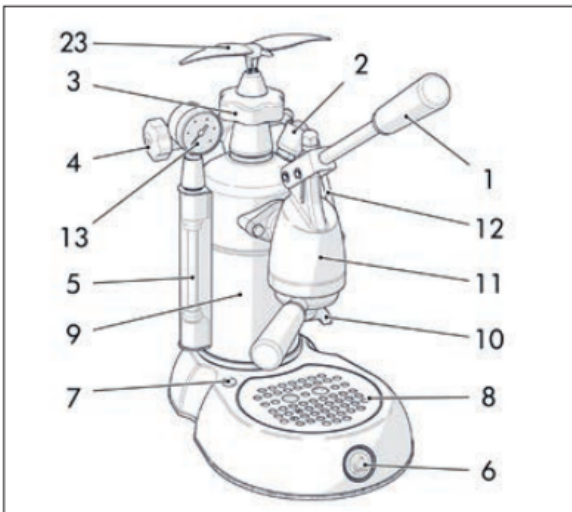
STRADIVARI

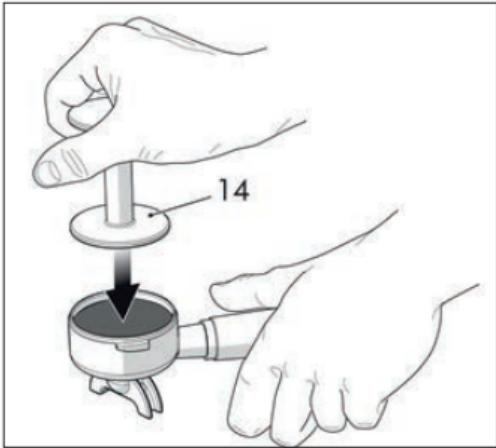


STRADIVARI PROFESSIONAL

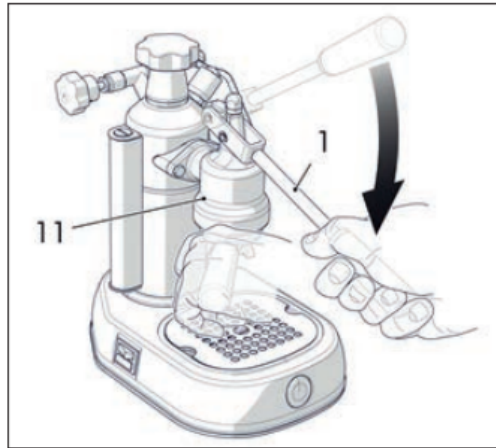


EXPO

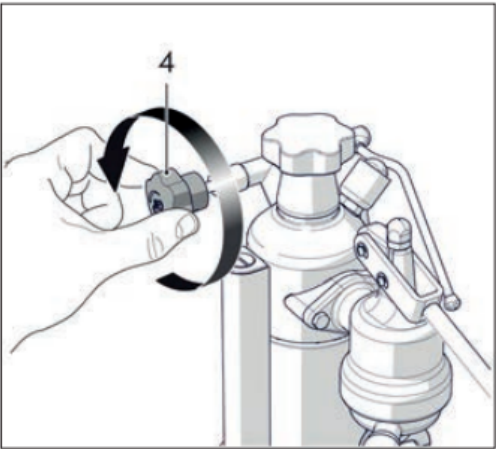




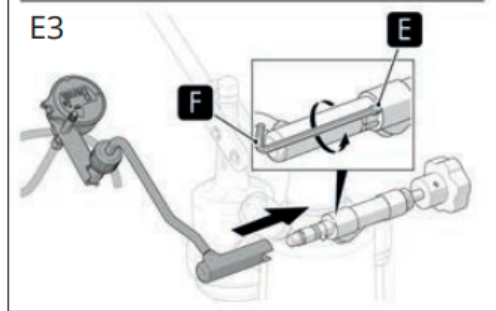
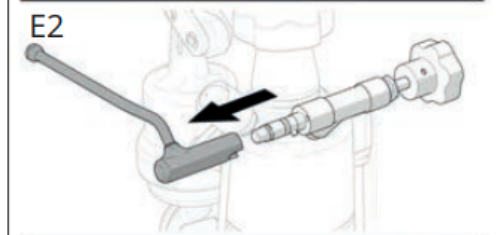
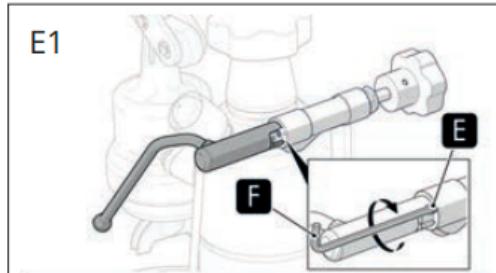
A



D



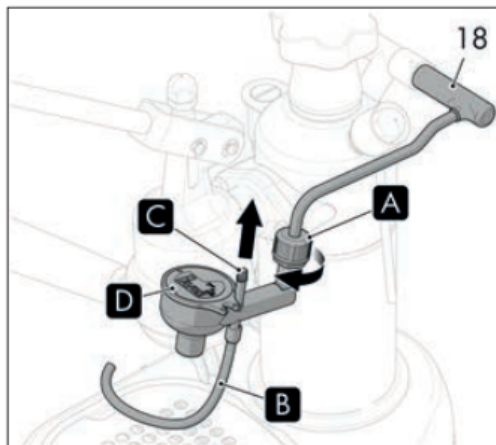
B



E



C



F

A Europiccola / Professional / STRADIVARI modellek használati utasítása

STRADIVARI Professional / EXPO

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, amelyet a legújabb technológiai újítások felhasználásával gyártottunk. A termékünk helyes használatára vonatkozó néhány egyszerű utasítás gondos betartásával és a jelen kézikönyvben feltüntetett alapvető biztonsági utasítások betartásával a legjobb teljesítményt érheti el, és élvezheti a termék figyelemre méltó megbízhatóságát az évek során. Hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot az egyik szervizközpontunkkal, amely mostantól az Ön rendelkezésére áll.

TERMÉK ÉLETTARNAVÁSI UTASÍTÁSOK

Az elektromos készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ezzel a szimbólummal jelölt eszközökre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik. Minden elektromos és elektronikus hulladékot a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani, és hivatalos hulladékkezelő helyeken kell leadni. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megvédeni a környezetet és az emberi egészséget. A használt készülékek ártalmatlanításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelő osztályhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

1. BEVEZETÉS A KÉZIKÖNYVHEZ

1–1. BEVEZETÉS

Ez a használati útmutató a gép szerves részét képezi. Figyelmesen el kell olvasni, és a gép teljes élettartama alatt könnyen hozzáférhető helyen kell tartani.

Ha a kézikönyv elveszett vagy megsérült, kérhet cserét egy hivatalos SZERVIZKÖZPONTtól.

A kézikönyv információkat tartalmaz a gép megfelelő használatáról, tisztításáról és karbantartásáról. Tájékoztatást nyújt a különös figyelmet igénylő műveletekről és a lehetséges fennmaradó kockázatokról is.

A kézikönyv a kidolgozásának időpontjában érvényben lévő technológiai újításokat tükrözi. A gyártó fenntartja a jogot, hogy termékein bármilyen szükséges műszaki módosítást elvégezzen, és frissítse a kézikönyveket anélkül, hogy kötelees lenne a korábbi verziókat felülvizsgálni.

A LA PAVONI SpA elhárít minden felelősséget a személyekben vagy vagyontárgyakban közvetlenül vagy közvetve az alábbiak miatt okozott károkért vagy sérülésekért:

- a hatályos biztonsági előírások összes követelményének be nem tartása;
- helytelen telepítés,
- hibás tápegység;
- a nem megfelelő vagy helytelen használat
- gép;
- a jelen kézikönyvben meghatározottaktól eltérő felhasználások;
- hiányos vagy helytelen karbantartás,
- engedély nélküli módosítások vagy javítások,
- nem eredeti vagy nem modellspecifikus alkatrészek használata;
- az utasítások teljes vagy részleges be nem tartása,
- kivételes események.

1–2. A GÉP MŰKÖDÉSE

Ez a gép otthoni eszpresszó kávé készítésére szolgál kávékeverékek felhasználásával, forró víz és/vagy gőz előállítására, valamint forró tej készítésére.

A gép megfelelő használatához a felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia és meg kell értenie a jelen kézikönyvben található utasításokat.

1–3. A GÉP RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATA

A LEVA modellek a következőket tudják adagolni:

- őrölt kávéból készült italok
- forró víz és gőz italok elkészítéséhez és melegítéséhez
- meleg tej
- tej- és kávéitalokat.

1–4. AZONOSÍTÓ TÁBLA

Az azonosító táblán a készülék műszaki adatai, sorozatszámja és márkaneve található. Semmilyen okból ne távolítsa el az azonosító táblát.

2. UTASÍTÁSOK

2–1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ez a készülék háztartási használatra készült. Továbbá nem használható:

- az üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben az alkalmazottak számára biztosított konyhai területeken;
- farmokon/farmszállásokon
- vendégek által szállodákban, motelekben és lakóövezetekben;
- ágyas panziókban.

- A felhasználónak be kell tartania a gép használatának országában hatályos biztonsági előírásokat, a józan ész és a jelen kézikönyvben található utasítások használata mellett.
- A gép megfelelő működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében javasoljuk, hogy győződjön meg a megfelelő környezeti feltételekről (a szobahőmérséklet 5°C és 35°C között legyen). Kerülje a gép használatát olyan helyeken, ahol vízsugarat használnak, vagy olyan kültéri környezetben, amely ki van téve az időjárás viszontagságainak (napsütés, eső stb.).
- Miután kivette a gépet a csomagolásból, győződjön meg arról, hogy sértetlen és nem sérült.
- A csomagolást megfelelő hulladékkezelő központba kell vinni. Semmilyen körülmények között sem szabad felügyelet nélkül hagyni olyan helyen, ahol gyermekek, állatok vagy illetéktelen személyek hozzáférhetnek.
- A gép bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a gép alján található adattáblán feltüntetett tápfeszültség megegyezik-e az Ön országában használt tápegységgel.
- A gépet biztonságos helyen, szilárd felületen, hőforrásoktól távol, gyermekek elől elzárva helyezze.
- A gépet tilos mélyedésben használni.

- A gép csatlakoztatása vagy leválasztása előtt győződjön meg arról, hogy a BE/KI kapcsoló KI állásban van.
- Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a gép csatlakozóját a konnektorból a tápkábel kihúzása nélkül.
- Ne használja a gépet, ha nem működik megfelelően, vagy ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült; ha a tápkábel sérült, forduljon hivatalos SZERVIZKÖZPONTHOZ.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a forró felületeket (kazán, gőzölőfej, szűrőtartó, gőzellátó fúvóka).
- A felületek (forraló, gőzölőfej, szűrőtartó, gőzfúvóka) használat után a maradékhő miatt nagyon forrók maradnak. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a forró felületeket.
- Ne vegye ki a szűrőtartót kávéfőzés közben, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- Ne nyissa ki a gőzölő kupakját működés közben vagy nyomás alatt, hogy elkerülje az égési sérüléseket. Először kapcsolja ki a gépet, majd lassan csavarja ki a gőzölő gombot, és várjon, amíg az összes gőz kifolyik a megfelelő csövön keresztül. Ezután vegye le a kupakot.
- Semmilyen körülmények között ne tegye a kezét a gőzölőfej vagy a gőzellátó fúvóka alá, mivel a kiáramló folyadékok vagy gőz forró, és égési sérüléseket okozhat.
- Ne vegye ki a szűrőtartót közvetlenül a kávé kiadagolása után, várjon néhány másodpercet, hogy a maradék nyomás kiengedhessen, így elkerülheti az esetleges égési sérüléseket.
- A kávéfőző bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy van víz a tartályban, hogy elkerülje a fűtőszál károsodását.
- A gép károsodásának elkerülése érdekében csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat vagy alkatrészeket használjon.
- Hiba vagy működési zavar esetén kapcsolja ki a gépet. Ne próbálja meg saját maga megjavítani. A kopott vagy sérült alkatrészek cseréjéhez forduljon hivatalos SZERVIZKÖZPONTHOZ.
- A nem hivatalos javítások vagy nem eredeti alkatrészek használata érvényteleníti a garanciát, és mentesíti a gyártót minden felelősség alól.
- Ne használja a gépet a szabadban.

- Tűz, áramütés vagy sérülés elkerülése érdekében ne merítse vízbe a készüléket, a tápkábelt vagy más elektromos alkatrészeket.
- Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a gépet a BE/KI kapcsoló KI állásba állításával, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból a tápkábel kihúzása nélkül.
- Ez az eszpresszógép kizárólag háztartási használatra készült. A normál tisztítás és karbantartás kivételével minden szervizelést vagy javítást hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie.
- Ne töltsse fel a víztartályt meleg vagy forró vízzel. Kizárólag hideg vizet használjon.
- Ne merítse vízbe a gépet.
- Ezt a készüléket 8 éves kortól gyermekek használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a kapcsolódó kockázatokat.
- A tisztítást és karbantartást 8 éves kortól gyermekek is elvégezhetik, amennyiben megfelelő felügyelet alatt állnak.
- A készüléket és annak vezetékét tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Gyermekeknek soha nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és tudás nélküli személyek csak akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy egy, a biztonságukért felelős személy eligazította őket a készülék biztonságos használatára, és ha megértik a lehetséges veszélyeket.

2–2. NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT

A gép bármilyen nem rendeltetésszerű használata érvényteleníti a garanciát, és mentesíti a gyártót minden felelősség alól az anyagi károkért és/vagy személyi sérülésekért.

A nem rendeltetésszerű használat magában foglalja:

- a használati utasításban meghatározottól eltérő használat;
- a gépen végzett bármilyen beavatkozás, amely nem felel meg a jelen kézikönyvben megadott utasításoknak;
- bármilyen használat az alkatrészek vagy biztonsági berendezések jogosulatlan módosítását követően;
- a gép kültéri használata.

2–3. FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

A felhasználót nem lehet megvédeni a közvetlen gőz- vagy forró vízszugártól. Ezért a gép használata során rendkívül óvatosnak kell lennie, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

- A gyártó elhárít minden felelősséget a gépen nem képzett vagy jogosulatlan személyek által végzett beavatkozásokból eredő anyagi károkért, személyekben vagy állatokban bekövetkezett sérülésekért.

2–4. UTASÍTÁSOK A HÁLÓZATI KÁBELRE VONATKOZÓAN

Egy rövid tápkábel van mellékelve, hogy csökkentse a megcsavarodás vagy a botlás kockázatát.

Minden hosszabbítókábelt nagy körültekintéssel kell használni. Hosszabbítókábel használata esetén győződjön meg a következőkről:

- A hosszabbító kábelen feltüntetett feszültségnek legalább meg kell egyeznie a készülék feszültségével.
- Hárompólusú földelt csatlakozódugóval van felszerelve (amennyiben a készülék kábele ilyen típusú).
- A kábel nem lóg le az asztról, így elkerülhető a beakadásának veszélye.

Az alaplap egy speciális Torx csavarral van rögzítve a géphez, hogy megakadályozza az elektromos alkatrészek manipulálását. Bármilyen karbantartási munkát vagy a tápkábel cseréjének szükségessége esetén forduljon hivatalos SZERVIZKÖZPONTHOZ.

2–5. FONTOS UTASÍTÁSOK

Háztartási elektromos készülékek használatakor számos óvintézkedést kell tenni a tűz, áramütés és/vagy balesetek kockázatának csökkentése érdekében.

1. Ne érjen hozzá a forró felületekhez.
2. A tűz és áramütés elkerülése érdekében ne merítse a tápkábelt, a csatlakozókat vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
3. Legyen különösen óvatos az eszpresszógép használatakor, ha gyermekek vannak jelen.
4. Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, ha a gép nincs használatban, valamint tisztítás előtt. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt alkatrészeket szerelne fel vagy távolítana el, illetve tisztítás előtt.
5. Ne használja a készüléket, ha hibás vagy rendellenesen működik, illetve ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült. Ellenőriztesse vagy javíttassa meg a készüléket a legközelebbi szervizközpontban.
6. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok használata kárt vagy személyi sérülést okozhat.
7. Mielőtt a csatlakozódugót a konnektorba csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a kávéfőző ki van kapcsolva. Kikapcsoláshoz győződjön meg arról, hogy a megfelelő kapcsoló nincs megnyomva (a gomb a kerettel egy síkban van).
8. Gőzölés használatakor legyen nagyon óvatos.
9. Amikor a gép ki van kapcsolva és hűl, a kar magától felfelé mozdulhat. Ezt a kazánban keletkező vákuum okozza.
10. Ha a gépet nem használja gyakran, kapcsolja ki a BE/KI kapcsoló KI állásba állításával, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból anélkül, hogy a kábelt húzná.

3. LEÍRÁS

3–1. TERMÉKLEÍRÁS

1. Kar
2. Biztonsági szelep – kondenzvíz-tálca
3. Kazánfedél

4. Gőzölő gomb
5. Vízsintjelző
6. KI/BE kapcsoló
7. Jelzőfény
8. Rács és csepptálca
9. Kazán
10. Szűrőtartó
11. Csoportvezető
12. Gőzcső
13. Nyomásmérő
14. Kávébabátoló
15. Mérőkanál egy csésze kávéhoz
16. Szűrőkosár 2 csészéhez, 16a Szűrőkosár 1 csészéhez - kapszulák
17. Automata kapucsínókészítő
18. Automatikus cappuccino készítő támogatás
19. Automatikus cappuccino készítő szabályozó sáv
20. Szilikon cső az automata cappuccino készítőhöz
21. Alapszőnyeg borítás
22. Adattábla
23. Sasfedél

4. HASZNÁLAT

4–1. ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék alján található adattáblán feltüntetett feszültséggel.

4–2. ALKATRÉSZEK TELEPÍTÉSE

- Helyezze a rácst (8) a termék aljára, ügyelve arra, hogy a bevágás a gép teste felé nézzen.
- Csavarja a gombot a karra az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

4–3. A GÉP ELSŐ BEINDÍTÁSA

- Csavarja le a kazán kupakját (3) az óramutató járásával ellentétes irányú forgatással.
- Készítsen oldatot vízből és két teáskanál szódadikarbónából egy edényben. Várja meg, amíg a szódadikarbóna teljesen feloldódik, majd öntse az oldatot a forralókba (9). Alternatív megoldásként a szódadikarbóna helyett készítsen oldatot vízből és egy evőkanál fehér ecetből egy edényben, és öntse a forralókba.
- Győződjön meg arról, hogy a kar (1) lent van; szükség esetén húzza le teljesen.
- Csavarja rá a bojler kupakját (3) a boilerre az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, és győződjön meg arról, hogy a kupak és a gőzölő gomb (4) megfelelően le van zárva.
- Helyezze a szűrőtartót (10) a csoportfejbe (11), és rögzítse jobbról balra mozgatva.
- Csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelő feszültségű elektromos aljzatba.
- Kapcsolja a kapcsolót (6) ON állásba, és várja meg, amíg a gép eléri a kívánt nyomást (körülbelül 5 perc).
- Helyezzen egy edényt a gőzölőfej (11) alá, és lassan emelje fel a kart (1), amíg teljesen fel nem emelkedik. Tartsa ebben a helyzetben, hogy a kazánban lévő összes víz kiürüljön.
- Ezután kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Fordítsa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, és várja meg, amíg az összes gőz kifolyik a gőzcsőből (12).
- Töltse fel újra a boiler tiszta vízzel, és öblítse át a gép belsejét, hogy eltávolítsa az oldat által hátramaradt maradványokat.

4–4. A GÉP BEINDÍTÁSA

- Töltse fel a vízmelegítőt (9) annyi vízzel, amennyit a kívánt kávémenységhez szeretne adni (Europicola és Stradivari modellek: a gép űrtartalma 0,8 liter, ami 8 csésze eszpresszó kávénak felel meg; Professional és Stradivari Professional modellek: a gép űrtartalma 1,6 liter, ami 16 csésze eszpresszó kávénak felel meg).

A vízszint nem lépheti túl a nívóüveg (5) tetejét, és nem süllyedhet a nívóüveg alsó része alá.

EUROPICCOLA / Stradivari MODELLEK

- Nyomja meg a kapcsolót (6). Világítani kezd, jelezve, hogy a gép be van kapcsolva. Ezzel egy időben a jelzőfény (7) is kigyullad, jelezve, hogy a fűtőelem aktiválódott.
- Várja meg, amíg a jelzőfény (7) kialszik. Miután kialudt, lassan nyissa ki a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, hogy kiengedje a forralóban maradt levegő okozta „hamis nyomást”. Ezután zárja el az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. A jelzőfény újra kigyullad, várja meg, amíg kialszik.
- A gép most elérte a megfelelő nyomást, és készen áll a kávé és a gőz kiadására.

PROFESSIONAL / STRADIVARI, Professional / EXPO MODELL

- Nyomja meg a kapcsolót (6). Világítani kezd, jelezve, hogy a gép be van kapcsolva. Ezzel egy időben a jelzőfény (7) is kigyullad, jelezve, hogy a fűtőelem aktiválódott.
- Amikor a nyomásmérő (13) mutatója eléri a zöld zónát, lassan nyissa ki a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, hogy kieressze a kazánban maradt levegő okozta „hamis nyomást”. Ezután zárja el az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, és várja meg, amíg a nyomásmérő mutatója visszaáll a zöld zónába.
- A gép most elérte a megfelelő nyomást, és használatra kész.

Normális, hogy a (7) jelzőfény ki- és bekapcsol. Ez a nyomáskapcsolónak köszönhető, amely automatikusan szabályozza a kazán nyomását.

Ha a gép működés közben kifogy a vízből, a biztonsági termosztát beindul, és lekapcsolja a gép áramellátását. Ebben az esetben a termosztátot vissza kell állítani (lásd a 6. szakaszt - Hibaelhárítás).

4–5. KÁVÉKIADÁS

- Válassza ki a megfelelő szűrőkosarat, a kicsi (16a) 1 csészéhez és a nagy (16) 2 csészéhez, majd helyezze a szűrőtartóba (10). Helyezze be a szűrőtartót, és várja meg, amíg a gép eléri a megfelelő hőmérsékletet. Közben készítse elő a csészéket, a kávé és a tejet.
- Miután elérte a megfelelő hőmérsékletet, vegye ki a szűrőtartót (10), és töltsön meg egy szűrőkosarat (16 vagy 16a) őrölt kávéval a mellékelt mérőkanál (15) segítségével. Csészénként egy kanál kávé számoljon.
- Préselje le a kávé a mellékelt Tamper (14) segítségével, és tisztítsa meg a szűrő szélét a maradványoktól (A. ábra).

Az 1 csészes szűrőkosár (16a) alkalmas kapszulákhoz. Amikor a kapszulát a szűrőkosárba helyezi, ügyeljen arra, hogy a szűrőpapír ne nyúljon túl a szűrőtartó szélén.

- A kar (1) fogantyúját fogva tartsa stabilan a gépet, és helyezze be a szűrőtartót (10) a gőzölőfejbe (11). Rögzítse úgy, hogy kissé jobbról balra forgatja.
- Helyezze a csészét vagy csészéket a szűrőtartó kifolyói alá.
- Mozgassa felfelé a kart (1) (miközben a bal kezével fogja meg a szűrőtartó fogantyúját, hogy a gép stabil maradjon). Tartsa ebben a helyzetben néhány másodpercig (C. ábra).
- Ezután engedje le teljesen, hogy kávé tudjon kiadni (D. ábra). Ismételje meg ezt a folyamatot a kívánt kávé mennyiségnek megfelelően.
- A kávé elkészítése után hagyja a kart (1) alsó (nyugalmi) helyzetben, hogy a forralóban maradt víz ne szivárogjon ki a gőzölőfejből (11), majd kapcsolja ki a gépet.
- Miután 3-4 egymást követő kávé kieresztett, ajánlott várni néhány percet, hogy a gőzölőfej visszanyerje a megfelelő hőmérsékletet, és elkerülje az odaégett kávé kiadagolását.

Mielőtt egy vagy több csésze kávé kieresztene, győződjön meg arról, hogy a vízmelegítőben lévő víz szintje nem csökken a minimum alá.

- Ahhoz, hogy jó kávé főzzünk, fontos, hogy jó minőségű, jól pörkölt és helyesen őrölt kávé használjunk.
- Az eszpresszó kávéfőző finomra őrölt kávé igényel. Ha a kávé túl durvára őrlik, a kávé világos színű és gyenge lesz, hab nélkül, ha pedig túl finomra őrlik, az eszpresszó sötét és erős lesz, kevés habbal.
- A kávé egyenletes adagolásához a karra gyakorolt nyomásnak arányosnak kell lennie a kar által a kávé kiadásakor fellépő ellenállással.
- Az első csésze kávé kiadása előtt javasoljuk, hogy emelje fel teljesen a kart (1), és adagoljon ki egy csésze forró vizet. Ez felmelegíti a gőzölőfejet (11), a szűrőtartót és a szűrőt.
- Normális, ha a kávé kiadagolása után víz csöpög a szűrőtartóból.

Ne vegye ki a szűrőtartót közvetlenül a kávé kiadagolása után. Várjon néhány másodpercet, hogy a szűrő és az Shower screen között esetlegesen maradt nyomás leereszzen.

Miután lefőzte a kávé, a szűrőtartót (10) lassan, balról jobbra mozgatva kell eltávolítani a gőzölőfejről (11), és enyhén lefelé kell nyomni, hogy a maradék nyomás kioldódjon és elkerülje az esetleges égési sérüléseket.

4–6. A KAZÁN FELTÖLTÉSE VÍZZEL

Miután kifogyott a víz a bojlerből, töltsse fel újra az alábbiak szerint:

- A kupak (3) lecsavarása előtt állítsa a kapcsolót (6) kikapcsolt állásba.
- Lassan forgassa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, és várja meg, amíg a kazánban lévő összes gőz kifolyik a megfelelő csőből (12).
- Vegye ki a szűrőtartót (10), és lassan emelje fel a kart (1). Tartsa a kart felfelé, hogy a forralóban lévő gőz és víz a gőzcsoport fején keresztül távozhasson.
- Azt javasoljuk, hogy a gőz és a víz összegyűjtésére használjon edényt, és legyen nagyon óvatos, mivel a kiáramló gőz és víz nagyon forró, és égési sérüléseket okozhat.
- Amikor a gőz és a víz kiáramlása megszűnik, lassan csavarja le a bojlert (3). Ezután töltsse fel a bojlert.
- Mielőtt visszacsavarná a bojler kupakját (3), állítsa a kart (1) nyugalmi helyzetbe, és zárja el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

Ne nyissa ki a bojler fedelét (3), amikor a gép működik vagy még nyomás alatt van, az égési sérülések elkerülése érdekében.

Rendszeresen ellenőrizze a vízmennyiséget a bojlerben a szintjelző üvegen (5) keresztül. A vízhiány működés közben a fűtőszál kiégését okozhatja.

4–7. GŐZ ADAGOLÁSA

- Miután megbizonyosodott arról, hogy a megfelelő mennyiségű víz van a bojlerben, és követte a gép megfelelő nyomásának beállításához szükséges eljárást, győződjön meg arról, hogy a kar (1) alsó (nyugalmi) helyzetben van, és hagyja is ebben a helyzetben.

Bármilyen ital melegítése előtt:

- Helyezzen egy edényt a gőzölőcső (12) alá.
- Fordítsa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a vízmelegítőben képződött kondenzvizet.
- Ezután nyissa ki jobban a gőzölő gombot, hogy a kívánt mennyiségű gőz távozhasson (B. ábra).
- Ha kész, zárja el a gőzölő gombot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

Nagy mennyiségű gőz előállításához a vízszintnek a kazánban körülbelül félúton kell lennie. a szintjelző üveget (5). Javasoljuk, hogy a maximális gőzteljesítmény elérése érdekében legfeljebb 2 percig adjon gőzt.

A felhasználó nincs védve a közvetlen gőz- vagy forró vízszugártól. Legyen nagyon óvatos ezen műveletek végrehajtása során.

A gőz hőmérséklete körülbelül 100°C. A folyamat során legyen nagyon óvatos, hogy elkerülje az esetleges égési sérüléseket.

4–8. KAPPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE A GŐZCSŐ SEGÍTSÉGÉVEL

- Félig töltsön meg egy magas, keskeny edényt a készítendő tejjel.
- Merítse a gőzölőcsövet (12) a tartály aljához, majd lassan forgassa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Mozgassa lassan a tartályt fel-le néhány másodpercig, amíg hab képződik.
- Cappuccino készítéséhez adjuk a forró, habosított tejet a csészében lévő kávéhoz.

4–9. KAPPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE AZ AUTOMATIKUS KAPPUCSÍNÓKÉSZÍTŐVEL

AZ AUTOMATIKUS KAPPUCCINÓKÉSZÍTŐ TELEPÍTÉSE

A gép elindítása előtt a hagyományos gőzölőcsövet (12) ki kell cserélni az automata cappuccino készítőre (17) (opcionális tartozék a fekete talpú modellekhez).

A következőképpen járjon el:

- Győződjön meg róla, hogy a gép ki van kapcsolva
- Győződjön meg róla, hogy a gőzölő gomb (4) zárva van.
- A mellékelt szerszám (F) segítségével forgassa el a csaptelep testén található fej nélküli csavart az óramutató járásával megegyező irányba (E1. ábra) a gőzfúvóka kioldásához.
- Forgassa el a gőzcsövet (12) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg meg nem ütközik. Ezután húzza ki a gőzcsövet a helyéről jobbra (E2. ábra).
- Helyezze az automata cappuccino-készítőt a gőzellátó fúvókára (18), és nyomja felfelé, amíg a fúvóka a csatlakozóhoz nem ér. Ezután húzza meg a rögzítőgyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
- Helyezze be az automata cappuccino készítőt (17) a helyére balra tolva (F. ábra). Fordítsa el az automata cappuccino készítőt (17) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll.
- A mellékelt szerszám (F) segítségével forgassa el a csaptelep testén (E) található fej nélküli csavart az óramutató járásával ellentétes irányba (E3. ábra), hogy rögzítse az automata cappuccino-készítőt a helyén.

Ügyeljen arra, hogy a fej nélküli csavar (F) működés közben mindig reteszelt helyzetben legyen.

KAPPUCSÍNÓ ELKÉSZÍTÉSE

Miután a gép elérte a kívánt nyomást, a 4.4. szakaszban leírtak szerint, a következőképpen járjon el:

- Helyezze be a szívócsövet (20) (B-F. ábra) a gép melletti tejtartályba.
- Helyezze az előzőleg elkészített kávé tartalmazó csészét az automata cappuccino készítő fúvókája alá, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva nyissa ki a gőzölő gombot (4). Ekkor bőséges habbal forró tej kezd kifolyni.
- A kieresztés leállításához zárja el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

A habot a kívánt állag eléréséhez az automata cappuccino-készítő csapjának (C) (F. ábra) beállításával szabályozhatja.

Mozgassa a tűt felfelé, hogy nagyobb térfogatú habot kapjon.

Minden használat után távolítsa el a tejmaradványokat az automata cappuccino-készítőből.

A gőzcső (12) cseréjéhez végezze el a fent leírt eljárást az automata cappuccino-készítő beszerelésekor.

4–10. EGYÉB FORRÓ ITALOK KÉSZÍTÉSE

Bármilyen ital melegítése előtt:

- Helyezzen egy edényt a gőzölőcső (12) alá.
- Fordítsa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a vízmelegítőben képződött kondenzvizet.

TEA, KAMILLA TEA

- Öntsd a kívánt italhoz szükséges vízmennyiséget egy edénybe.
- Merítse a gőzölőcsövet (12) a folyadékba, és lassan forgassa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Ezután nyissa ki teljesen a gőzölő gombot, hogy nagy mennyiségű gőz távozhasson, ami forráspontra hozza a folyadékot.
- Ezután adja hozzá a kívánt ital tasakjának tartalmát.

FORRÓ CSOKOLÁDÉ

- A tasak már kiadagolt tartalmát öntse egy edénybe, és lassan, apránként adjon hozzá egy csésze tejet, miközben óvatosan keveri.
- Merítse a gőzölőcsövet (12) a tartály aljához, majd lassan forgassa el a gőzölő gombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, és forralja fel az italt.
- Ha sűrűbbre szeretnéd főzni az italt, hagyd tovább forni.

A gőz hőmérséklete körülbelül 100°C.

Semmilyen okból ne tegye a kezét a gőzölőcső alá.

Nagyon óvatosan járjon el, amikor ezt teszi, hogy elkerülje az esetleges égési sérüléseket.

4–11. FORRÓ VÍZ

- Amikor a gép elérte a megfelelő nyomást, a gőzölőcső (12) használata mellett forró vízhez az automata cappuccino-készítő (17) is juthat.
- Miután a készüléket a 10 4.9. szakaszban leírtak szerint telepítette, helyezze a szívócsövet egy vízzel teli edénybe. Helyezzen egy edényt az automata cappuccino készítő fúvókája alá, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva nyissa ki a gőzölő gombot (4).
- Miután a kívánt mennyiségű forró víz kifolyt, zárja el a gőzölő gombot.

Semmilyen okból ne tegye a kezét az automata cappuccino készítő alá, mert a forró folyadék égési sérüléseket okozhat.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási munka megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból anélkül, hogy a kábelt húzná.

5–1. A GÉP KÜLSŐ RÉSZÉNEK TISZTÍTÁSA

Tisztítsa meg a gép külsejét, az Drip tray (8) részt és az alján található lefolyónyílást, amelybe a gép be van helyezve, egy nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon alkoholt, oldószereket, súrolószereket vagy mosószereket, hogy elkerülje a kezelt felületek károsodását.

5–2. A FILTERTARTÓ TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőtartót (10), a szűrőt (16) és a gőzölőfejben (11) található Shower screen-et meleg vízzel és semleges mosogatószerrel a vízkőlerakódás megelőzése és a kávélerakódások eltávolítása érdekében.

Figyelmeztetés: A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használja a vakszűrőt a gőzölőfej tisztításához.

5-3. A GŐZCSŐ TISZTÍTÁSA

A melegítendő italok ízének megváltoztatásának és a gőzcső végén lévő lyukak eltömődésének elkerülése érdekében minden használat után alaposan tisztítsa meg a gőzcsövet egy nedves ruhával.

5-4. AZ AUTOMATIKUS KAPPUCCINÓKÉSZÍTŐ TISZTÍTÁSA

Minden használat után távolítsa el a tejmaradványokat az automata cappuccino-készítőből.

- Helyezzen egy teli pohár vizet a gép mellé, amelybe a szívócsövet belemerítheti.
- Úgy járjon el, mintha egy normál kapucsínót készítené, és hagyja, hogy a szennyezett víz egy megfelelő edénybe folyjon.
- A gőzcső (12) cseréjéhez kövesse a 4.9. szakaszban található utasításokat.
- Amellett, hogy minden használat után megtisztítja az automata kapucsínókészítőt, időnként alaposabban is tisztítsa meg.
- Forgassa el a menetes rögzítőgyűrűt (A) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a gőzfúvóka ki nem oldódik (F. ábra).
- Távolítsa el a fedelet (D), a csapot (C) és a csövet (B), majd alaposan mossa el őket meleg folyó víz alatt, hogy eltávolítsa a tejmaradványokat vagy a megkeményedett tejsomókat. Ezután fordított sorrendben szerelje vissza az alkatrészeket.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA

A gép nem működik, és a BE/KI kapcsoló jelzőfénye nem világít.

OK

1. Nincs áram.
2. A gép nincs megfelelően bedugva a konnektorba
3. A tápkábel sérült

MEGOLDÁS

1. Kapcsolja be a készüléket
2. Helyezze be megfelelően a tápkábelt a konnektorba
3. Csereért forduljon a SZERVIZKÖZPONTHoz

PROBLÉMA

A KI/BE kapcsoló jelzőfénye világít, és a víz nem melegszik fel.

OK

1. A biztonsági termosztátot vissza kell állítani
2. A fűtőelem elromlott vagy kiégett

MEGOLDÁS

1. Távolítsa el az alapszőnyeg kupakját, és nyomja meg a piros gombot a termosztát visszaállításához.
2. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL

PROBLÉMA

Nem jön ki kávé.

OK

1. Nincs víz a kazánban.
2. A kávé túl finomra van őrölve
3. Túl sok kávé van
4. A kávé túl sűrűn összenyomták

MEGOLDÁS

1. Öntsön vizet a bojlerbe
2. Cserélje durvább kávékeverékre
3. Csökkentse a kávé mennyiségét a szűrőkosárban
4. Kevésbé nyomkodd le a kávé

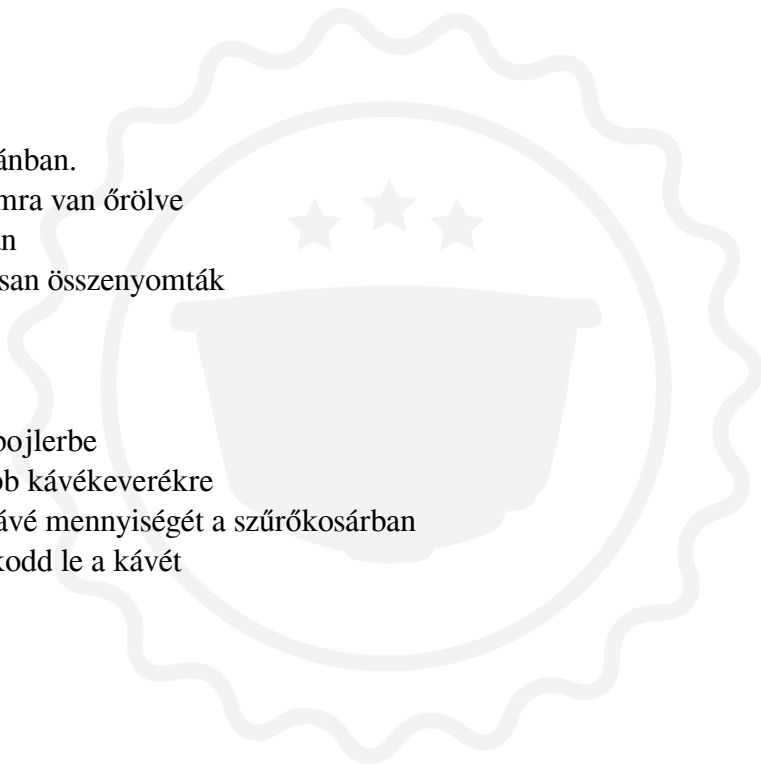
PROBLÉMA

A kávé túl gyorsan folyik ki.

OK

1. A kávé túl durvára van őrölve
2. Nincs elég kávé
3. A kávé nincs eléggé összenyomva
4. A kávé állott vagy nem megfelelő

MEGOLDÁS



1. A kávé finomabbra kellene őrölni
2. Növelje a kávé mennyiségét
3. Nyomkodd jobban a kávé
4. Cserélje ki a kávé

PROBLÉMA

A kávé cseppenként folyik ki.

OK

1. A kávé túl finomra van őrölve
2. Túl sok kávé van
3. A kávé túlságosan összenyomták

MEGOLDÁS

1. A kávé durvára kellene őrölni
2. Csökkentsd a kávé mennyiségét
3. Kevésbé nyomkodd le a kávé

PROBLÉMA

A kávé szivárog a forralóegység és a szűrőtartó között.

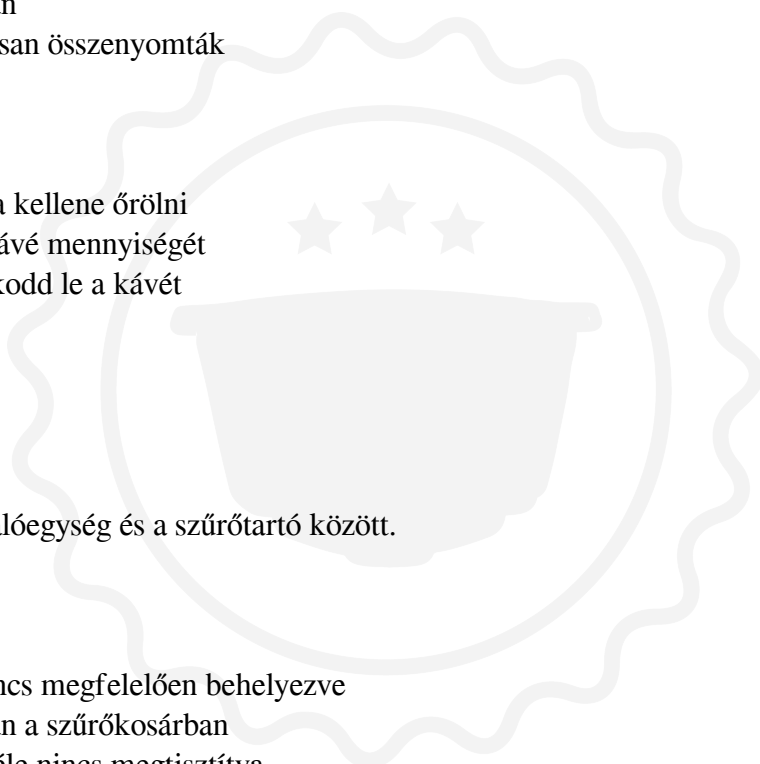
OK

1. A szűrőtartó nincs megfelelően behelyezve
2. Túl sok kávé van a szűrőkosárban
3. A szűrőtartó széle nincs megtisztítva
4. A kazánegység tömítése elkopott

MEGOLDÁS

1. Helyezze be megfelelően
2. Csökkentsd a kávé mennyiségét
3. Távolítsa el a kávémaradványokat a szűrőtartó széléről
4. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL

PROBLÉMA



Nem képződik hab a kávé.

OK

1. A kávékeverék nem alkalmas ehhez a típusú géphez.
2. A csiszolás nem megfelelő
3. Nincs elég kávé

MEGOLDÁS

1. Cserélje ki a kávé
2. Állítsa be a kávéőrleményt
3. Növelje a kávé mennyiségét

PROBLÉMA

A kávé túl hideg.

OK

1. A gép nem érte el a megfelelő hőmérsékletet
2. A szűrőtartót nem melegítették elő
3. Vízkő a fűtőelemen
4. A fűtőelem részben kiégett
5. A nyomáskapcsoló nem működik a kívánt tartományon belül

MEGOLDÁS

1. Kövesse a 4.4. szakaszban található utasításokat
2. A szűrőtartót a vízzel egy időben kell melegíteni
3. Vízkőtelenítse a gépet
4. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL
5. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL

PROBLÉMA

A kávé túl forró.

OK

A nyomáskapcsoló nem a szükséges tartományon belül működik.

MEGOLDÁS

Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL.

PROBLÉMA

A biztonsági szelep sípol, és gőz távozik a szelepből vagy a kondenzvízgyűjtő medencéből.

OK

1. A biztonsági szelepet szabályozó rugó el van dugulva
2. A nyomáskapcsoló nem működik a kívánt tartományon belül

MEGOLDÁS

1. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL
2. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL

PROBLÉMA

A gép nem adagol gőzt.

OK

1. A gép nem érte el a megfelelő nyomást
2. A gőzcső végén lévő lyukak eltömődtek
3. Nincs víz a kazánban
4. A gőzölőcső nincs megfelelően behelyezve
5. Vízkő van a fűtőelemen

MEGOLDÁS

1. Lásd a 4.4. szakaszban található utasításokat.
2. Tisztítsa meg a lyukakat tűvel
3. Öntsön vizet a bojlerbe
4. Helyezze be megfelelően a gőzölőcsövet
5. Vízkőtelenítse a gépet

PROBLÉMA

A gép zajos (rezeg).

OK

1. A fűtőelem tekercsei túl közel vannak egymáshoz
2. Vízkő van a fűtőelemen

MEGOLDÁS

1. Lépjen kapcsolatba a SZERVIZKÖZPONTTAL
2. Vízkőtelenítse a gépet

Jótállás és a termék használati módja

A termékekre a törvényben meghatározott szabványos jótállási idő vonatkozik. Ez a jótállás nem ruházható át, és készpénzben nem kompenzálható. A jótállás nem vonatkozik azokra a termékekre, amelyeket nem a jelen használati útmutatóban meghatározottak szerint használtak.

A jótállás szintén nem vonatkozik:

- A nem megfelelő használatból, a gondozás elhanyagolásából vagy a jelen kézikönyvben nem szereplő bármely más célra történő felhasználásból eredő károkra.
- A külső megjelenés sérüléseire, a korrózió vagy a fokozatos elhasználódás okozta károkra.

Bármilyen illetéktelen személy általi beavatkozás vagy javítás a termékgarancia elvesztését vonja maga után.

Eladó és importőr: NajTrade s.r.o., Húskova 31, 04023 Košice, IČO: 50590502.

